氣候預告
全日晴和晚
最高溫度
八十五

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times.

SATURDAY OCTOBER 13 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2. ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年十月十三日 (星期六)
孔子二千五百零七年
夏曆歲次丙申年九月初十日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

閱報價目表
△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……壹拾捌圓
無論本埠外埠報費一律
外埠外國寄報價格…
報費先惠 …不奉閱

埃及立場 似獲外交勝利
秘密商談已同意六個原則

紐約聯合國總部十二日環球社電：法外長畢納今晚自安全理事會的秘密會議行出，宣佈類似埃及外交勝利。

除畢納與英外相勞埃德外，出席者還有埃及外長福茲及聯合國秘書長哈馬舍爾德。

畢納對新聞記者稱，吾等在哈馬舍爾德之辦公室與勞埃德相偕與福茲商談，吾人探究蘇彝士問題之各方面，吾人開始研究原則，及根據商討施用此等原則之方法，吾人同意於六個原則，應以之爲基礎，以謀到任何解決。

原則由一安全理事會發言人宣讀，他謂余引證哈馬舍爾德向安全理事會提出報告之言，關於英法和埃及會前在辦公室舉行秘密商議。

秘書長之報告稱，蘇彝士爭端之解決，應適合下列需要：

（一）應自由及開放運輸及經過運河，不論公然或假裝的歧視，（此原則包含同樣理由符合君士坦丁堡條約的原則）。

（二）尊重埃及之統治權。

（三）運河之管理，將脫離任何國家的政略。

（四）規定通行稅與使用之方法，將由埃及與使用國間同意決定。

（五）通行稅之相當部分，應撥出以作發展運河之用。

（六）如發生爭論，在蘇彝士運河公司與埃及政府間有不能解決的事件，將須仲裁解決，引用關係的適當條件，和將到期付款的適當條款。

但畢納續說，其對記者所作的闡述，雖同意於此等原則，但吾人尚未前進過遠，他們深信英國政府仍相信十八國建議爲最佳方法，以履行此等原則，埃及當然不曾同此意見，吾人認爲未曾聽聞埃及政府提出充分精密方案，以保證施用此等原則，以是之故，除非吾人獲得更多精密建議，來自埃及，否則吾人將繼續贊成十八國在首次倫敦會議提出之制度，（此制度提議埃及爲地主，使用者即當運河的租戶）。

畢納謂，他已將離開此間之日期由星期六展延至星期日，安全理事會將於明日公開會議，對一英法決案投票，（聯合國方面謂，此間不提出英法決議案議否埃及）。

畢納續稱，秘密商議將已完結，雖明日展開有機會再作此種商談。

北京屯台責港當局不能從速制止暴動

香港十二日合衆社電：英國安全部隊在九龍卜境向集合之一群暴徒開火，據報兩華人受傷，衝突爲一日中之最嚴重事件，繼後表示九龍區有散漫的暴動，華人群衆被驅散放槍逐散，一輛載滿人家屬接受，自衛華人入其住宅整治，此爲本英國殖民地之第三日暴動。

合衆社有記者影攝影與花旗斯體同警察，深視一受動亂所施之區域，謂一群暴徒衝入一共黨所有的聚什酒店，搗毀家具，及將樓階毀傷，當警察趕至時，暴徒已逃去，並在九龍多處縱火。

香港軍警採取嚴峻措施，使本區街道冷寂，了無行人，及無處涉暴動的重職。

此暴動相當數英軍用坦克車及機關槍出動。

關期間較爲安靜，迄局承認彼等不知其次將有何暴動發生。

北京電台廣播稱：英人已寬弛鐵騰灘國民黨或國民黨分子，及不曾迅速採取措施。

秘密勒索組織動亂 香港軍警拘五百人

香港十二日路透社電：英國當局對於在此間發生流血暴動，今日歸咎華人三個一組的組織，即勒索組織，利用其流氓方法使人恐怖。

軍隊與警察在整個暴動區搜查，拘去九百多名嫌疑犯，另有一百七十九人在早些時被拘，皆以暴動罪，拜下合押留，以便於星期二日再行審問。

當局續改較早之死傷數字，實在減少，彼等謂，自暴亂於星期三在九龍之大陸邊緣發生以來，二十八人被殺，一百七十六人受傷。

暴動期間於星期五早晨後不多繼續休戰，於廿八時，當局謂，雖然仍有散漫的意外事件。

香港島爲主要商業中心，不受影響，但門發生於九龍及在大陸之鄰近中心，在其處之難民，來自中國，擁塞租界。

一公告稱：警察與負責表示，暴動早已由三聯會社利用類似犯罪組織計劃及指導，它不會提及親共或親國民黨的集團，三聯會社在幫牌依式中變起其會員，並通過肉体的暴力以施行其控制，其殘忍的影響，通常足以引致任何會員向警察當局投訴。

彼等的包庇勾當，控制了許多方面的華人經濟生活，一個三聯組織在市內一廣大地區控制製館，一個三聯社對於另一組織謀侵入其勢力範圍，概予以打擊。

今日舉行急大搜查時，九百軍警湧入由華人難民居住的八層樓之住宅居中心，彼等及其貨中跳出，及在樓內搜獲。拘華四百六十餘名嫌疑犯。

無數難民瘦弱佔據了，慘慘不樂，並試無智，然燃放少數爆竹，作爲警告，警察立即放箭警告，將彼等制止，一華人足部受傷，被送入醫院。

被拘者中，有些爲手部被抓傷之人，警察謂，此表示彼等曾持擲玻璃之物，另一有力警隊驅至近時機場之一街場，拘捕二十人，彼等被加上手鐐，用貨車載去。

蘇加諾請求締結 太平洋不侵犯協約

上海十二日路透社電：印度尼西亞總統蘇加諾昨日請求遠太平洋之所有國家締結一不侵犯協約。

在上海市中心對二十萬人以上的群衆演講，蘇南小時，蘇加諾抨擊殖民主義尚殘存，且稱，他發若說，史達的學說要求，包括自由國家倘成已見州觀念學，并表示他彼等同情。

他請中國，或印度，尼西亞，亦皆企圖互相監察，各向列方強求，實同其理想事。

英警告以色列 將往援助約旦

倫敦十二日合衆社電：英國今日警告以色列，若一旦以色列實行侵略，對付約旦，英國將前往援助阿拉伯國家。

一外交部發言人謂，約旦和以色列經已知道，其隆下簽約下的條約，有別國一旦對約旦舉行武裝侵略，英國負有責任，立即前往援助約旦。

在此條約下，如以色列或所負的義務。

如蘇彝士發生事變 美或與建運油船隊

華盛頓十二日聯合社電：艾森豪政府今日下令草起計劃，可能建造一堅新的運油船隊，如一旦蘇彝士運河有變化發生。

國防動員署長佛萊明說，未有立刻緊急或新變化引起此措施，伊說迚此爲一遠程計劃，讓吾人國家自行提前處於一強大，使吾人不如現在之依賴蘇彝士運河。

他說與此無作一決定，是否要建造運油船。

上海工業品出口運往埃及

香港十二日航訊：上海消息，最近上海口岸不少大批商品出口，運往埃及等地，包括有紡織機器等，上海的出品中，大部分都是工業品，計有括油材，元鐵，紡織機器，紙張，與金屬等，上海工人製造的第一次出口的炭精棒（供放映電影用），已在九月中旬運埃及成交，上海口岸同埃及的商業往來有較久的歷史，但以往數量不多，今年將有很大的增加，埃及已經運出的就有四百多噸，埃及境內多沙漠，因此木材，紙張均感不足，最近，公私合營上海市國際貿易工業品公司積極準備了大量膠合板和各種紙張繼續支援埃及。

巴西總統夫人主持 中國藝術團的演出

里約熱內盧消息：中國藝術團十三日在里約熱內盧市爲巴西各慈善機關義演，這次演出是由巴西總統庫比契克的夫人主持的，全部收入都捐助巴西慈善機關。里約熱內盧市長的女兒向中華人民共和國藝術團贈送了總統庫比契克的花籃，總統的卡片上寫着「祝賀和感謝」。

第一個節目「三岔口」一演完博得了掌聲和笑聲，掌聲熱烈得使台上的演員都聽不見樂隊的音樂，以后每一個節目都一再博得雷鳴般的掌聲，觀衆一再要求兩位歌唱演員唱中國和巴西的歌曲。紅綢舞和蒙古舞也受到熱烈的歡迎。在最后的節目「雁蕩山」演完以後，掌聲久久不息，許多人站起來向演員們揮着手帕，演員們在半夜回旅館的路上還遇到許多人向他們頻頻揮手。

從九月十一日到廿二日，共演了十二場，里約熱內盧的報紙紛紛發表評論說：中華人民共和國藝術團取得了極大的成功。

埃及正式通知 不參加國際運動會

開羅本十二日電：埃及今日正式退出將在墨爾本舉行的奧林匹克運動會。

組織委員會接到一電報，并闡述出于宣佈埃及之行動，正式函件現在途中。

埃及曾計劃派遣約一百名運動員，參加國際比賽，惟由於蘇彝士爭端之結果，它會抵制運動會。

供應部長謂 澳洲武器防止戰爭

澳洲，比利斯本十二日路透社電：供應部長佩特爾稱，澳大利亞武器正發展一種阻止武器，如此猛烈，將排除任何敵人發動戰爭的可能性。」

制度旨在發動一之交通線例，俾通過管理之配置，減少交通意外事件，增加施行法律，及節減行政費用。

他謂此將使第三次世界大戰差不多不可能發生。

五萬五千名 日本鋼工同盟罷工

東京十二日路透社電：五萬五千名日本鋼工今日開始罷工七十二小時，以支持其增薪要求，此爲鋼運動短期罷工之第三個局面。

難民父女落俄船 被英移民當局移去

倫敦十二日合衆社電：英國移民當局今晚從預備啓碇之蘇聯大洋郵船移去俄人沙斯托夫及其生於英國之女坦雅。

坦雅之英國母親的律師獲得一緊急法庭命令，阻止她離英後，父女兩人在郵船莫洛托夫號被發現。

該船載有九十八名俄國難民，在今日經常搭客較遲爲船以前，駛往列寧格勒以前，顯然已將坦雅携帶落船。

廣州積極籌辦 中國出口商品展覽會

香港航訊：廣州消息，在廣州市舉行的中國出口商品展覽會的籌備工作正在積極進行中，以廣東省副省長古大存爲首的展覽會籌備委員會已經組成，來自各地的一千九百五十九件展品已經運到廣州，其餘的展品日內可全部運到，展覽館的修建工作也已全面動工。

爲了迎接展覽，市內八十九間旅店和二十九間飯店將會整修，其中與中心點與展覽會的飯食部和越秀山伙食店二個商店準備新添和增添兩間旅店。

▲本埠新聞▼

警方報告醒華日報 玻璃窗被擊毀事件

（本報專訪）昨市內傳言本市醒華日報之玻璃窗，於本月八日凌晨被人擊破，事關言論自由被擾，爲嚴重事件，本報爲着澈底了解事件眞相，特派記者向警方查詢，蒙第一區（警街）警署警長約翰·高卜 Inspector John Cobb 接見，將情況報告。

事發於八日凌晨，汽車牌照號碼 B97668，屬於安省蘇聖瑪梨市西人華打文書 John F. Waterman, Sault Ste. Marie Ont. 載有三名西人在內（高卜警長特別指出，並無中國人在車內），以鐵器擊毀玻璃窗，當時目睹者有一醉酒西人，不久華人見利羅即向警士賀格 P. C. Hogg No. 819 報告，昨日警探派員前往該目睹人問話，但又醉酒而未能問話，人犯則尚未就捕，事件詳情如何，本報以向華僑作詳實報告爲宗旨，定繼續將官方報告發出報導。

加拿大廠麪包 每條增加一仙

加拿大麪包公司昨日宣佈，麪包一律增加一仙，此項增價，於星期一日生効。

當現時之麪包，法與往乘，當每條重二十四安士，售價二毛。

分區司理謂，此次增價，是由於工資增加，原料及運輸價格上昇所致。

首相作兩小時訪問 市府破費一千元

一個公園管理員昨日稱，共有十八種類共五百株之花草，自亞倫公園暖站所移殖於市政廳前，以備首相聖羅蘭訪問之裝飾者。

此次在市府招待首相兩小時之訪問，估計其支出達一千元。

英國工黨貴族謂 艾登之領導地位動搖

一週正在訪問本市之英國工黨貴族布雷社頓勳士昨日稱，首相艾登在保守黨全國大會討論蘇彝士運河危機時，將面對甚深困難及煩惱。

其信仰有無由於納政府的代表，閣人員，極深地指出，認定艾登首領之職位已不如長久。

由於管理運河事件，或成爲主要問題，又阻算出不數人歡迎，及他與關係，亦將爲重要因素。

聯市汽車障礙例 罰款將增至十元

聯市執行委員會今日提通知，自十一月一日起，在該區內停車之罰款，將增加五倍，即十元，在事實上期內，（……）朗度早以十元爲罰款數了，但在附郊各區，則自三元至五元不等，由是明年將成各區一律相等。

本市赴美 居住者較去年大增

本市移民局領事館職員今日發表稱，由本年至六月止，共計移民往美國者，與一萬○兩百九十三人之入美永久居留者。

此數字較對上一年爲多，去年只共八千九百○二名，預計明年將更多。

其餘暫時入境訪問者亦增加，計共一萬○七百八十二名，較去年多出三千四百九十二人。

地下電車 昨日發生小故障

昨日下午在聯合車站之地下電車，發生調軌機發生短故障，而形成一短期間行駛停頓，暫作一個時期之用人力代替，其後至三時即恢復原自動調軌機復原交通，即恢復正常。

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起，不在戲院放映以後戲票分託鳳鳴洽安會黑民、會眾友、中國國貨公司、美亞貿易公司、廣恆泰等處代理分銷，請祝俗尚賣！

愛情文藝 警匪偵探 彩色新片

◎（鳳）◎（簫）◎（蕭）◎

李麗華 林黛 嚴俊 羅維 劉琦 主演

地點：浦仙那戲院

時間：十月十四日下午二時

（准時開場）

五個房亞栢文出賃 如意租者前來面議

218 John St. EM3-7827

Mr. Solomon

哀謝

自諸張公府君廣寧翰平同九間鶴異村人，壽於民國四十五年八月廿四日壽終正寢，享壽六十七歲，屬于同月廿八日在參拾殯儀館扶柩歸土，承蒙親朋戚友惠贈花圈，衷表隆儀，高誼隆情，存歿均感，哀此申謝。

孤哀子 德炎 泣血稽顙

媳婦 關氏 拭淚拜

男孫 鑑鴻 女孫 愛秀 愛弟 良鑾 謹謝

姪 杰倫 杰獻 杰池 杰鑾 鑑明 鑑鵬 鑑權

姪媳 潘氏 周氏 鄺氏 梅氏 陳氏 方氏 關氏

[illegible]

餐館出賣 頂靚餐館出賣 如意請來面議 Star Cafe Trenton Ont

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office, 161 Sacramento Street, San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD., General Agent, 254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司並代理各大輪船公司飛機客票，代售環球各航空鐵路火車票，辦理回國護照各種證件，代接讀者來加拿大手續，並代領回國手續，凡由本號購票給予最大保證，搭客乘搭一定船期之總統船來加，定位，快捷妥當。

威爾遜總統 由大埠開往香港 十月十日

克利夫蘭總統 由香港開往大埠 十月廿九日

克利夫蘭總統 十月七日

威爾遜總統 十一月一日

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

Pacific 1025

加拿大 陳郁公司 多朗多

CHIN YOKE CO.

120 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT. EM8 2046

美珍古勞 錫針茶 一磅 一元

大海碗每副 四元五 冬菇 碗 每副 一元二

各廠雙老抽油

十磅庄每罐 一元四

百磅庄每桶 廿一元

老抽油每桶 十八元

史國公酒一元七五

各種藥酒每瓶一元一五

二磅油膏白一元四

二磅裝花露一元四

內附陳郁辦事處

向樂與儀鮑禮務加

營業委託本號所辦數

總經理陳庸事務

司理陳

美國總統輪船公司 豪錦舟代理

往返香港船位直接代辦全船期舟 乘便且旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM.3-5855

住家電話 WA.2-5809 WA.3-5810

兼代理洛濟南島公司貨，及保險機器等

多朗多 復興公司 FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

新出版

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人 著

★最新的英文著作

［五星旗揚新中國］ 一冊

△大贈品▼

中華人民共和國憲法 一冊

反對自由主義 一冊

漢文簡化書（會議新聞、實習報）

新中國奮鬥（宋慶齡著） 一元九五

祖國與奮鬥（周恩來著） 一元二五

鳳水奔流（周立波著） 一元式毫

曾遇一兵 人毫

牛虻 一元二毫五

毀滅 一元三毫五

祖國十二詩人 八毫

共產主義人生觀 八毫五

政治經濟學講話 三毫五

關于魯迅的生活 七毫五

列寧傳 九毫

汽車配件圖解 元六毫

不要（……） 一元

侯井溪蠶啓

士機電帶公司

A. Smith Belting Works

138 York Street at Adelaid

Phone EM-3-1437

友注意機井出售 光顧本號裝水井深淺並有抽水機自已能化學籠常有各款

友記合棧有限公司

Yen Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3003

香港辦來祖國各項雜貨 加東總代理美國古利富公司味 白油鐵桶六十磅每桶九元

加拿大 萬利燒腊 多朗多

MON LEE CO.

109 ELIZABETH ST. TORONTO, ONTARIO, CANADA

EMpire 3-1921

專營 金豬臘味燒鵝鴨 四時瓜菜茶米油 祖國雜貨零沽批發 大小光顧一律歡迎

營業時間（由晨七點半起 至晚十點半止）

總經理 岑家禧 司理 張積實 孔業啓

（本行價目）

三兩庄 五毫五

九兩庄 一元七毫五

卅兩庄 五元五毫

五磅庄 十一元

十磅庄 二十一元七毫五

廿五磅庄 五十一元六毫五

五十磅庄 一百〇四元四毫

（代理永豐行各種罐頭） 加東總代理

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

陳子雲事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT

129 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

加屬新聞

加拿大獲得原子試驗報告

渥太華十二日電：國防研究部主任李馬克宣佈昨日說，加拿大科學家參加英國在澳洲之原子試爆者，已獲得有關於保防工作之極重要情報。

李馬克曾在試驗原子彈之現場（澳洲之瑪拉靈加），但謂，多名加拿大科學家之參加試驗觀察者，實首次測量爆炸之熱力度數。

保守黨領袖職位參加競選者將宣佈

沙士加寶温市十二日電：保守黨今年將宣佈……但……是否參加。……全國……之競選人……一般評論……參加競爭。……但……在過時會議……保守黨國會議員……但將於下週宣佈是否將參加競選。

加航機發生故障獲平安拆回機場

滿地可十二日電：一架加拿大（國營）航空公司子爵型機，載有三十九名乘客，起飛赴渥太華，起飛不久，即因輪擊發生故障，返回本市之杜華機場下降，安全着陸。該航機升返抵機場上空後，即作巡迴飛行，以消耗燃料，減輕機身方降下着陸。乘客即轉乘另一機，再行啟程。

空軍噴氣機昨失事兩機員喪生

滿地可十二日電：加拿大皇家空軍今日宣佈，昨日失事之F八十六型噴氣機已發現，兩機員屍體被獲。

該機於星期二日晚失踪，當時作例行飛行巡航，自亞舍冷湖基地起飛。

飛機殘骸在離基地西南堪發現，空軍發言人謂：現時只知兩機員已喪生。

青年暴徒毆襲他人判監半載

安省錫頓十二日電：十七歲之西人海特，昨在法庭中，被控毆人罪，被法官判罰入獄九個月，法官並謂：此青年若不改過，則有……

坎市棉織工人獲增薪

坎市頓十二日電：夏文頓棉織公司之工人，昨日接受調停，接納一項兩年之勞資合約，此合約包括將現行之工資每小時增加六仙。此項合約之同意，係在棉紡織工會之工人決定罷工前四小時。

青年塵盜汽車判入獄

滿地可十二日電：十八歲青年當諾，被控偷竊汽車赴者，今日被判入獄九年。警察于兩年前犯盜車行動，被判假釋，惟今再犯罪，則可能入獄五年。

十四歲兒童竟欲在動物園狩獵

……卡技利十一日電：巨歐狩獵季節，本週開始，一個十四歲兒童，竟入動物園中，手持二二長槍，在其中射擊，……職員及時將之制止。

……一日已殺人……會審特在下埠開審另一青年，而被控謀殺……，亦須……一百六十……月。……

都城洪門民治黨通告

為通告事：本月十二號即夏曆九月九日，本堂定於是日下午五時舉行恭祝重陽雲龍大師寶誕慶典，禮成後設酒會助慶，屆時務請我洪門昆仲依時蒞臨共同慶祝，爲盼此佈。

一九五六年十月九日

加拿大 均興藥房 都朗度

GOON HING

72 GERRARD STREET W.

TORONTO ONT. CAN.

精製駐顏洞本丸、補氣壯陽秘製丸、順氣化痰止嗽丸、祛風散熱發表丸、李麥滲濕止痛米、消腫止痛跌打丸、刀傷止血跌打粉、跌打藥酒、各項上等藥材

中醫 吳仙根

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.89592

EM-3-2713 住家 RU. 1-0079

△診症時間

每日下午貳時至六時

禮拜六日上午十一時至下午壹時

禮拜日兩點半至五點半

△如有急症

△隨時應會

△醫務所設在旦打街西一百九十六號

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8-4586

住宅電話 ST.0-6289

辦理：各驗保險、買賣屋宇、禮堂、醫館、各衣館、生意、如需辦理，快妥公道。

華人籍民會啟事

啟者：本籍民會為謀福利民衆宗旨，今觀由香港來加男女僑胞衆多，惟來到加拿大後因言語不通，習慣各異，故有種種感情隔膜之處，本會有見及此，經在本埠中華會館禮堂特設英文班，由上月十六日起，每逢星期二星期四兩晚下午八點鐘至九點半鐘時間，教習英文，倫有男女老幼僑胞欲習英文者，請依時間到來報名，以便開班教習可也。

民國四十五年十月十日

滿地可銀行為一百萬加拿大人服務

使滿地可銀行變為汝的銀行。滿地可銀行是加拿大最老的銀行，為加拿大人信任已歷一百三十九年，汝亦將作滿地可銀行享受銀行業務，與了解各人儲蓄的友善方法。請汝在最近之分行與經理接洽，俾他成為汝的新而有價值朋友，請於今日開戶，並接受本行一之存摺。

滿地可銀行謹啟

"MY BANK" B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一間銀行

自一八一七年以後與各界加拿大人合作

T-R-C's RHEUMATIC

TEMPLETON'S LTD

59 COLBORNE ST.

TORONTO ONTARIO

旅加華僑曾試用添比頓氏之止風濕丸及丹藥……公司之丸專治骨痛濕氣……風濕骨痛……即用免受……痛苦……各埠藥店均有發售

◎價目 小盒二……小盒七毛九仙 大盒壹元

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(拿大)

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont, Can.

豬腳金菜芽菜豆腐荳菜瓜時四季

△大批唐貨到步

△價格特平：

常有馬蹄藕菱角荳藥菜亦各菜蔬並美國之白菜芥菜發行零沽，代理正牌永利威各藥酒。

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

價不貴賤，目錄印備，函索卽奉。

司理 林善彰 林瑞陵 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇請來稱織保証滿意

六頭每箱九安士原罐冬菇每箱 十九元貳毛五
八頭每箱六安士切片冬菇 十八元九毛三
廿四頭廿安士原罐冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 七元四毛三

代理C.P.R.車票匯兌與C.P.A.

飛機票往港單程六百九十九元

雙程壹千貳百零六元

款項利便顧客，把見銀如可以按月充期發售。

久爲二年或守奉商，隨時便手續簡單，如蒙惠顧，請臨時賜教。

中國國貨公司 正司理 李民殷 副司理 林國(?)謹啓

加拿大 環球公司 滿地可埠

VAN KEW IMPORTING CO.

1072 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN.

電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到

京菓、海味、油糖茶米、絲髮顏繡、藥材補品、名貴古玩、日常用品，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

加拿大 廣東飯店 多朗多埠

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM.4-6334

廣東飯店從新裝置，冷氣設備，特聘名廚，日夜開市，大筵小酌，招待備至，定令滿意。

南興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，專有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇、猛力電水偈。

外埠C.O.D.寄貨免寄費，非接東行事。

司理 周北鑑 啓

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

RIDCUT

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音・特告：

一、華新建造，老牌字號洗衣館，角頭地位，每月開生意發百四拾元，業主將要告老，生意殷實，全價賣三千五百元，取現款八千元，銀期易供，樓上有三個睡房，並有合適衣館之...價錢相宜，有意者勿失良機。

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四房間，另有單房及花園，每月入息三百元左右，另有三房可自用，十二房傢私，全價貳萬三千元，取現款三萬元，銀期易供，一月交屋。

三、新華區角頭舖一座，分舖位貳間，另亞柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款八千，銀期易供，有一舖位，個自可交鋪作……

★本行常有大小生意，旅舍買賣自由。

◎現有亞柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

華埠 天生堂 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風濕藥料壹錢，加料式元，郵寄一毛，受風濕者痛一貼蛇藥就佳，安然無恙，舒筋活絡，如治不癒者回奉。

（電療發育機）天有不測之風雲，人有……之疾病，如陽痿精虧，腰瘦，血不足，耳鳴，口喉，精氣神疲，必須電療，不少……決之皇家……必須提防，自己……宜來自治。

（陽痿救星丸）一料十元五毫

（主治）陽痿不起，起而不堅，……黏汁臨久，精神虛，……交不堅，如不立效……

△包寄郵費每……分文不受

△附呈配藥

△中國人參……

△醫治……

加拿大 都朗度 兆源

(金)(豬)(腸)(味)

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-8837

本公司精製臘腸、金豬燒肉、四時瓜菜、祖國雜貨、海味藥材、絲苗白米、檯櫈傢俬、歡迎光顧。

兆源謹啟

廣東設計修理電雪櫃

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

308 DUNDAS ST. EAST, TORONTO ONT.

祖國繽紛

壁畫在西藏 其長兩百丈
四勤兼三快 營業蒸蒸上

兩百丈長的壁畫

去年有幾位畫家在西藏中部各個城市瀏覽了一下，發現了古代名畫的繪畫和雕塑作品近千件。其中自唐，宋至現代都有。薩日喀則扎什倫布寺中的一尊大如來佛像，就有六丈高，像說是班禪九世時塑造的。拉薩大昭寺的第一層樓築，牆分內外兩層，全是連續不斷的壁畫，長有兩百丈。

藏族人人是歌手

藏族是一個有悠久歷史的勤勞勇敢的民族，和西藏大地一樣，他們藝術的蘊藏是非常豐富的。據一位搜集民歌的李剛夫說，他曾在農民多吉次仁家作過一個調查，得家六口人，多吉次仁本人會唱二十首民歌，他的妻子因年老健忘，只會唱二十首，兒子會唱六十首，媳婦和女兒都會唱百來首，藏民人人會唱歌。李剛夫在六年中，就搜集到了一千五百首。

兩虹影落一牛心

在峨眉山清音閣門前，雙飛橋像一對雙翅橫跨春澗，白二水上，它以高雅的拱背出現，好像溪道虹影，兩橋之中有一座飛簷的亭子，亭上一副對聯：「雙橋兩虹影，萬古一牛心」恰好點出了那裏風景的特點。

萬載─夏布之城

中國著名的夏布城──江西萬載，出產的夏布由於織染得法，種類很多，有荷花，雲青，青蓮，元青，絲白，白露，漂白，本色，竹青，提花，印花等。

四勤三快百不煩

瀋陽市私營浴池聯合營業，今面展開了以提高服務質量，擴大營業額等為中心內容的競賽。僅在兩個月的時間內，就以取得很大的成績，有些浴池舉辦深入工廠，企業，機關，一面廣泛徵求意見，以便改進服務質量，一面推銷澡票，贈

（此文轉第五版）

馬植三經紀

Ken Wilos Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理 樓屋大小 生意買賣 經紀 忠誠服務 僑胞光顧 特別歡迎

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，舖磁磚，砌通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，諸友委託，極表歡迎
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

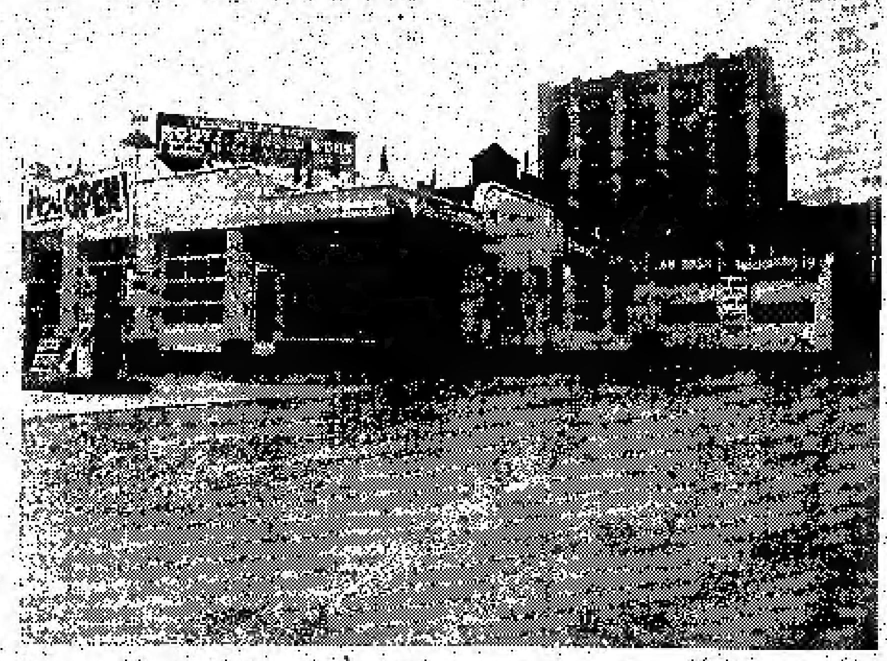
接車行李

本人常駐大觀園專接車行李，倘有僑胞落埠或離埠宜事行李者，由電話或到大觀園詢問便知 黃鴻啓
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538

醫務所 設在士打街西當百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 禮拜日 下午弍時至六時

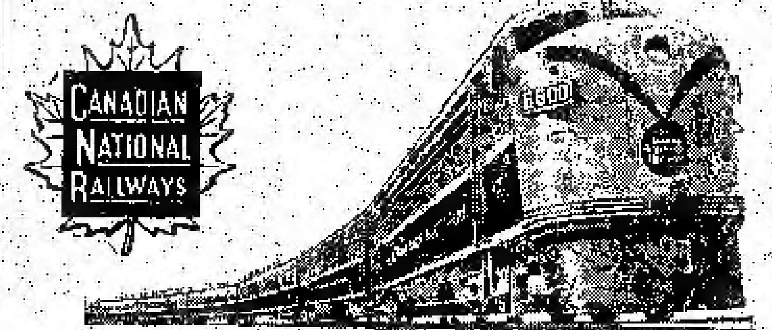


Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何運丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者既日盛，或為旅行方便之用，其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧，所以生意進步之速，有如旭日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添顧技術人員，務新修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理，或入全車油色，一概目空前相宜



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦人參鹿茸花旗參蛤蚧燕窩鹿茸大 … 參茸東洋各品滋補

總代理加拿大 陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM 8-2040

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠

自製（金龍註冊商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啓事

李鐵如啓事

敬啓者：鐵近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 金龍註冊商標出品 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都成唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師向僑界服務，所製殺饌美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命 本飯店主人啓

EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞畢街四號

醫學博士 潘國恩

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 都朗度 怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦道地正地道藥材，各省中西藥品，各種丹丸散，化妝品，各種香視，日常補遺品，應有盡有，藉供僑胞之需要。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫，壹元，叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫貳毫

△新……辦……到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報，香港家庭生活，西風，南國，影畫，長城，國際，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新藝，燈塔，紐約生活，中美週報。

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以[illegible]
經辦各種藥品，配製醫生藥方，代[illegible]影用具，兼代沖晒放大各種菲林，一日完成，[illegible]文化衛日用品，代理紐約洛杉磯香水等，原子[illegible]心等。

本號能代僑胞配製各種舊藥單，外埠僑胞來信來單配藥，快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧，無任歡迎

(此文接第四版)

大賣錢瓶，好像浴池的服務員，目前已經做到四勤——打勤、眼勤、手勤、腿勤，三快——手快、眼快、腳快，百問不煩，東走應客，客人使用過的毛巾，用一次一次消毒

美好的新會圭峯山

(記通)　何思平

山啊——人們要把你的潛力發掘，種植植物，收獲各種果實，修路建亭成爲美好的風景地區，讓人們休憩遊玩。

我們且看看圭峯山吧，那個綿延起伏的山峯，原來就是新會縣名勝風景之一，現在，從山腳到山腰，都給人們利用了，那裏除了原有建築——孔廟，新建的有人民公園，運動場，蔴蘇蠶繁殖場，畜牧場，山塘，滿山遍野還種有矮小的松樹，有加利樹，蓖麻樹，柑桔樹，菠蘿和玉米，高粱，它們茁壯的軀体隨風幌動，顯得那樣美麗可愛。

最近圭峯山腳到山頂的公路恢復了，全長約二公里，可通汽車。

★人民公園　月夜泛舟

沿着公路上山，首先會看到山腳下的人民公園，那裏有游泳池，小亭子，還有水由樹成的小河，蜿蜒曲折，月兒亮的晚上，人們常喜歡到這裏划小艇。

運動場是學生們的好去處，照規模大的運動會常在那裏舉行。蔴蘇蠶繁殖場人們公園不遠，是山的一角，放滿了條磚，正準備擴建場址，這個場二月初才成立，幾個月來爲安徽省培育了三百餘盒蠶卵（每盒二十公分重）六月份又給廣東各縣培育蔴蘇蠶蠶種一百餘盒蠶卵，蔴蘇蠶生長快，一年可收八次，蠶絲能作紡織，是輕工業原料。（未完）

粵公路通車里程為解放初期五倍

交通廳長對人大節報告

（香港航訊）廣州消息，廣東省第一屆人民代表大會第四次會議於七月三十日開始進行大會討論，交通廳廳長對大節會大會報告中，提出了交通總在半年來保持了七百六十二公里簡易公路，全省通車公路已達一萬二千餘公里，爲解放初期通車里程增加五倍，上半年增開和新闢二十七條汽車營運路線，並先後增開廣州—汕頭，廣州—梅縣，海口—榆林等線的直達班車，及廣州—北海的直達班車，他提出了半年來交通廳的一些工作成績後，並深入檢查了工作上的缺點，自顧廣東省客運較少，不能滿足旅客的要求，很多綫路上旅客擁擠。如廣州運輸站出售的客票凡已登記一星期後，不少地區以貨車代替班車載客，以致旅客辛苦，他指出這些缺點的形成，是由於企業經營管理方面強調計劃指標會財政任務的完成，而忽視了對業的利益，最後，他還指出了改進今後工作的措施。

GEORGE CHOW

總代理

R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天穌先生爲本公司總代理向華友導買保險手續凡屬保險事情可隨時向周天穌先生磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM. 3-3456　112 Yonge St.

富隆雜貨芽菜公司　加拿大　滿地可

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

73-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 0961

合時貨品源源辦到罐頭雜貨茗茶海味挑選精美以應顧客衣館餐館用具齊備特聘祖國名師主理芽菜業務

▲代理▼　⊙香港⊙淋公司⊙　⊙餐館⊙咸早⊙蝶(?)⊙用公⊙味

宜華青年一名係做洗車工作有意做此工者請親到來面議

悅華車房啓

新西湖飯店　加拿大　多朗都

133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張趣時西化裝修華麗地方雅潔各色餅食飽餃點心雲吞絲麵大宴小酌隨時應命美味適口烹調精良僑胞光顧特別歡迎

M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.

寄郵不要用買担保

內服消痔除根丸，治男女內痔外痔，漏血，大腸頭痛，肛門腫痛，大便下血指爛，立即止痛，各症痔瘡，初起服後，多年頑痔，到回復，一經試服，藥到病除，刀割，電灼，古法藥線，肌膚受苦，麻煩，藥方安全，見效，不礙工作，患痔者務請留意。郵費一毫五仙，每樽廿四服拾元，C. O. D. 僑胞見諒

痔根斷請服文田痔瘡丸

由九月廿一號起至十月廿一號止　買一樽送一樽　紀念週年

新世界旅館　加拿大　多朗都

HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054　67 Albert St, Toronto, Ont.

本館復張營業　全樓佈置一新　遠近僑胞惠臨　主人厚禮相待

總理周若川啓

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198　[illegible]住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣爲最利便經濟之燃料本公司是天然煤氣專家爲家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水爐煤氣爐換氣機等今爲利便華友起見特聘關治爲華人經理如有委托請與關君接洽他誠意爲君設計

名廠貨品　克期現款　一律歡迎

廣興有限公司　加拿大　多朗多

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST.　PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小光顧，極表歡迎。

▲罐頭食品▼

冬菇廿安十二庄每箱二十四罐十九元七毛五
冬菇十安十二庄每箱二十四罐十八元七毛九
菜菜廿安十二庄每箱二十四罐八元七毛五
瓜菜雜碎廿安十二庄每箱二十四罐十二元二毛
豆腐二十安十二庄每箱二十四罐七元二毛
豉菜二十安十二庄每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜盅安十二庄每箱二十四罐一十二元
新辦到美國出產筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十二元七毛五仙
雙喜紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元

總理吳道一　司理鄭傳富

照相　劉璧

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

合心飯店　多朗都　加拿大

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 3-7994

本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎

合心飯店主人啓

新共和　加拿大　滿地可

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q.　TELEPHONE UN 8 3113

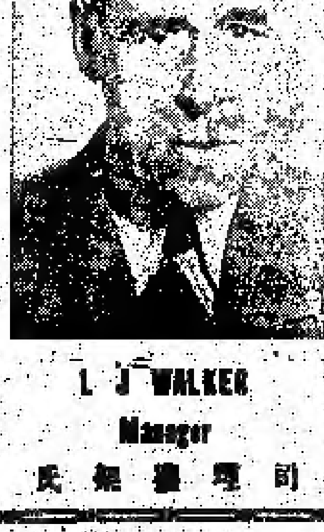
本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散叢四時瓜菜金豬燒臘等發客如承光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留爲你用，租金每日不及兩仙，本行接理香港滙兌，無論買賣或電滙，價格最廉，請到本行商量關於滙款往香港或別處的任何問題，所有顧客，當予以迅速及特別注意



司理華[illegible]氏

躍市咻

加拿大最好之香煙

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有轉弱爲強　返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治癬聖藥

本藥房代理(Ragar)專治皮膚濕毒各種癬癩及皮膚病，凡患新疾者雖曾用過各藥無不見效，本藥效如神，用過者無不口碑載道，其他藥用而治之者知吾言之不謬也，初染者一盒能癒，久年頑症須用三盒必能根治，大盒六元小盒三元，本藥房在唐人街多利街角門牌三十四號　華友光顧　無任歡迎

▲患痔症者注意

內外均能收效　每盒式元

若患痔者不分內外無須要施可用(Pazo)痔藥，奏效流血與痛均能立止，若能繼續用之包可清除，如染有此症者請試用之，當知其效之大也。

▲失眠與不安寧者注意

本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)醫療而無論專治失眠與不安寧等症，因憂悒及疲勞過度亦能醫治，如染有上開諸病者請即購服一樽

(寧神丸)　價目每樽二元

專治膀胱炎及背痛　不再夜間起牀

如有患膀胱炎及背部風濕痛等病，本藥房(第十五號藥方)丸能應治之，請即服用，立即見效，能助腎臟速康健之途，西名(Prescription 15)

每樽價銀二元

(注意)本店每星期日全日休息，早九時開市，下午七時關門

本約房主人啓

歡迎高級知識分子回國

僑委會代預商待遇

不論其過去表現如何 一律歡迎

（香港航訊）廣州消息：廣東省僑務委員會副主任[illegible]最近在僑委會邀請本市高等學校僑生知識分子及新近回國留學生的座談會上，解答了一些有關海外高級知識分子回國工作的問題。

[illegible]說：對於海外高級知識分子，不管他過去表現如何，一律歡迎。假如有些海外高級知識分子想預先知道本人回國後安排的工作位置和待遇，以作考慮的，可以預先由家屬或僑委會負責代爲聯系，安排後，通知本人的條件、情況和要求，讓他考慮好了，再作回國的決定。現在，全國高級知識分子的生活待遇已大大提高了，[illegible]隨着祖國生產的發展，待遇將更提高。[illegible]們的[illegible]海外高級知識分子的家人、孩子的前途，[illegible]實際情況都可能[illegible]代爲解決。

參加座談會的有中山大學[illegible]教授[illegible]，華南農學院[illegible]場長陳[illegible]，最近回國的留學生、華南醫學院教授徐[illegible]，中山大學教授[illegible]等二十多人。

座談會上，留學生和各院校的教授們都談到國家對高級知識分子重視和優待的切身體會，並提出了許多具体[illegible]。

陳角榆在人民代表大會報告

廣東發現大量礦藏

粵西有水晶，海南有褐煤，粵北有烟煤、[illegible]，粵西有[illegible]礦，[illegible]的資料已初步掌握。

（香港航訊）廣州消息：廣東省第一屆人民代表大會第四次會議上月[illegible]日舉行大會討論。

廣東[illegible]。[illegible]地方工業有了[illegible]大的變化。工業用品中的硫磺、松香、松節油和[illegible]用的[illegible]、水泥、打禾機、[illegible]等都有[illegible]。[illegible]比[illegible]九[illegible]年增加七倍。松香[illegible]。

[illegible]水晶、海南的褐煤、[illegible]。

[illegible]初步的資料。

[illegible]作報百分之九十以下增加收入。

廣東省高級人民法院院長[illegible]在[illegible]報告，[illegible]工作中反映廣東人民生活變化，[illegible]至九月的統計，全省[illegible]收案比去年同期減少百分之四十六，民事收案下降百分之三十七。[illegible]。

廣東省[illegible]工作[illegible]，[illegible]一九五二年到一九五八年上半年，全省共生產二百九十萬立方公尺的木材。[illegible]收入了五千六百多萬[illegible]。

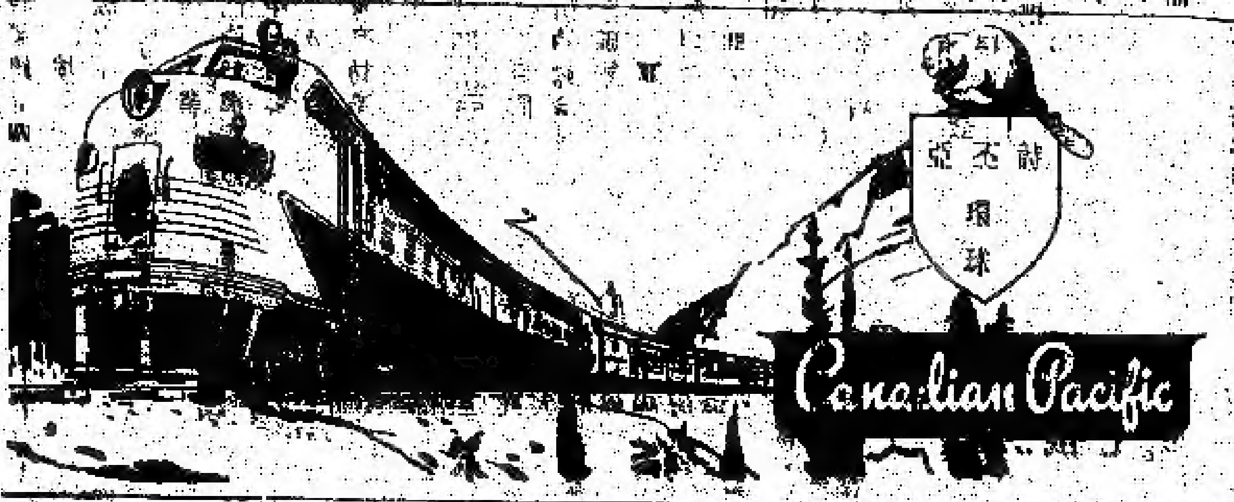
[illegible]。

絕大部分社員 夏收增加收入

[illegible]

心不夠等缺點。

[illegible]



詩丕亞行車時刻

本公司[illegible]有[illegible]車輛，每日來往於加東及加西各埠，[illegible]旅行安適，[illegible]前往各大埠，[illegible]本公司每日開行之時間列，如仍有未明之處，請逕向本公司代理人查詢可也。

▲由滿地可開行時間

滿地可 每日下午[illegible]時十九分

都城 每日下午十一時[illegible]分

▲由[illegible]加西各埠時間

伏倫林 第二日下午一時卅五分

溫地辟 第二日晚九時二十五分

雷振打 第三日晨[illegible]時廿二分

邊市頓 第三日午十二時四十分

卡技利 第三日晨九時十分

雲高華 [illegible]

▲由加西[illegible]加東各埠時間

卡技利 第二日[illegible]二十分

邊市頓 第二日晚二時四十七分

雷振打 第二日[illegible]十九分

溫地辟 [illegible]十二時[illegible]分

伏倫林 第三日晨九時二十分

▲由[illegible]

何[illegible] [illegible]

滿地可 第四日下午七時十五分

都城 第四日晚九時二十分

都城華人代理 KENT LEE AGENT 143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

滿地華人代理中國[illegible] WILLIAMS WONG SUE SHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W. Montreal P. Que. 電話 UN 3685

永興隆 新麵 [illegible] 廠

WING HING LUNG CO.

舖-UN1-5272 宅-UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品 馳名一家麵 鬆化春卷皮 爽脆鍋炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

三利公司 大埠

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0862

新到[illegible]龍井茶每磅八毫五

新到靚廣竹每磅九毫

半磅包金菜心三毫五

半磅包冬菰干伍毫

半磅包白菜干三毫五

半磅裝[illegible]鹹蝦三毫

半磅[illegible]香鹹蝦三毫五

[illegible]廣源鯪魚九毫

[illegible]廣源蘇花魚壹元

[illegible]大墨魚每磅七毫五

林學貴地保公證所

ELIZABETH ST. TORONTO [illegible]

[illegible]

黃雲友商店 加拿大

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6085

[illegible]

唱片 音樂片

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啟

[illegible] 承接禮餅 各式餅食 營業時間：每日由正午[illegible]

CHOP SUEY

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8 2613

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨

★[illegible] ★[illegible] ★[illegible] ★男女[illegible] ★[illegible]花[illegible] ★衣[illegible]用具 ★國[illegible] ★各[illegible]水[illegible] ★合[illegible] 大小[illegible] 一律[illegible] 歡迎

補師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0940

住家 EM3 0880

所有由本埠[illegible]入[illegible]者[illegible]代理[illegible]

國新商店 加大拿 多倫多

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. w. Toronto Ont. EM-8-1449

特製西裝時裝 襯衫繡花領帶 男女睡衣拖鞋 顧繡旗袍衫套 餐館全[illegible]裝 廚師衫褲[illegible]帽 團身帆布衣袋 織錦絨料布疋

金綸 KAN LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

[illegible]三十一號[illegible]

電話 EM-8-6259

忠誠服務 工精價廉 ●快捷妥當●

門市部 [illegible]名產品

裁縫部 承接各種[illegible]男女裝[illegible] 待員[illegible]服裝 [illegible] 將尺寸長短列明

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (四三四)

我是山人著

洪熙官急問事情如何，余化龍曰：白眉道人已然往別處，已與小霸王相叙內矣，洪熙官曰：汝知白眉道人將往何處去否，余化龍曰：此則須待人前往詳查，方可得其蹤跡也，洪熙官曰：你須往詳細查看，有得之後，不可冒昧動手，汝速回來報告，我自有辦法，余化龍領命而去，余化龍去後，林阿采請洪熙官曰：洪師兄，我等旣擒邱雷兩賊，[illegible]，是與縱虎歸山也，洪熙官曰：[illegible]，除非于戰場上交手之時耳，若於被擒之……[illegible]……

……[illegible]……邱雷蒲等，乃于寺內等候余化龍消息，妖道被我所擒，……[illegible]……白眉道人……[illegible]……一劍將妖道……大鵬邱雷蒲等……從三元觀帶回寶藏洞內，……三人，……林阿采……[illegible]……不料洪熙官之妙計，……被洪熙官等擒回華首寺中。(未完)

今天的埃及

共和國的誕生 (續昨)

埃及原是一個君主政体的國家，一九五二年七月埃及發生革命，驅逐了國王法魯克，廢除了宮廷等級制度，消滅了封建的大地主，肅清了貪污腐敗的國家機構，經過了一段時期後，在一九五三年六月十八日，埃及宣佈廢除君主政体，成立了埃及共和國。

今年一月十八日，埃及總理納賽爾宣佈了埃及的新憲法，根據新憲法的規定，埃及是一個獨立的國家，政体是共和政体，根據……[illegible]

土地改革和大水壩

在埃及共和國政府近幾年來所採取的措施中，不能不提到一九五二年九月所頒布的土地改革法，這法令規定，政府用補償的辦法來沒收地主超過八十四公頃的土地，而用分期付款的辦法把土地分配給農民，並對地租作了一定程度的減低，此外埃及政府還規定了提高農業工人的工資……[illegible]……尼羅河上的阿斯旺水壩……[illegible]……大三角洲……[illegible]

開發沙漠

埃及政府已擬定了一個開發沙漠的計劃，……[illegible]……沙漠建立一個新的省份……「解放省」……[illegible]

富饒的康藏高原

何思源

……野牛、野羊、麋、狼等，……野獸成群……[illegible]……

……[illegible]……

肥草遍地，牛羊成群 (續昨)

我們以前常聽說……山的總合体，山多平地少……所以說：「遠看是山，近看是川」……[illegible]

破山寺

——石鈴——

……[illegible]……(未完)

「竹徑通幽處」……[illegible]

▲參臣殯儀店
本店承辦中西喪儀……
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3671

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881
△唐山海味 △油竹雜貨 △綿菁晒臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △新界光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城……

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啓

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告 ……[illegible]

永盛烟草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2718
……[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-8762
本醫務所地址……診症時間：……
艾世光醫師

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬燒味 燒鴨火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香謹啓

星偉樓
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.6-4100
……[illegible]

新斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
……[illegible]
J. A. Yee ……[illegible]

源興 YUEN HING
122 Elizabeth St, Toronto, Ont
電話 EM-6-6722
新到各江 什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補藥 禾花雀 ……[illegible]

女界醫生 區煥珍 (婦產兒科專科)
醫學博士 ……[illegible]
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-8751
本醫所新遷地址 ……[illegible] 診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 預約

（太平天國前後的廣西運動暫停刊一天）

「我們既屬武人，彼此見面只試，不必有客套語，而解我較量，孤在拳術上切磋而已，自然沾到爲止，請希放心可矣。」言訖，遂引王朗至鄰宅，此爲楊標所居，宅後有園，細草平鋪，花木交植，而草地上腰痕斑斑，顯出常有人於此練武。王朗細覽園林之勝，心曠神怡，胸懷爲之一爽，既與其閒看，尚有鐵案陳設，彼風貫興王朗動手，深知其武藝不凡，而暗中觀其楊標之容，稍帶驕傲之色，順應其以輕敵而致敗，心所謂危，自不忍其有此，使從中插言調和，此者爲當代武林之傑，宜細細領悟其招術，古語謂之一劍，是斷勝避免，曾外之音，無非示意於楊，着其實施留心，不要輕敵，楊標於其自然會意，含笑曰：「此中消理，小弟自是留心，老兄可以介意。」時在右邊棒上一大堆長刃，其中刃槍，劍，鉞，鋼，鏈，鍋，十八般兵刃全備，另一僕人抱拿來一對光頭雙鈎，此等雙鈎，羅柱長可三尺有寸，兩頭鋒利無比，打磨得寒光閃耀，令人望之下，便要快目心驚，楊標接過雙鈎在手，卻顧王朗曰：「請兄欽尚何種兵刃，此處十八式兵器俱備，祇是輕重份量，容有不同，此刻請你自便

技擊小說　螳螂聖手王朗正傳

上卷（一四二）　大風閣眼著

讓擇矣。」王朗領之，游目掃視，搁上央刃一圍，則覷步頗順手，拾取一張單刀，隨即就地擺勢，含笑目送楊標，謂其施式。楊標曰：「遵命，」拔步踏腿，展開攻勢，一聲起，便使式「山嶽厭頂」之，單刀乃從下翻出，疾取敵人兩腋，此種攻勢，祇有閃避一途，非迎欄格可擋，王朗爲行內中人，自然深明此招厲害，又以其一出手，便用此勢，益知楊標懷藝絕非凡庸矣，不敢怠慢，乃說聲「倘若師父，請注意吾刀之來」，說時偷步斜走偏門，當然一聲，手中雙鈎而過，刀鋒技敵腰肋使斬，此式「鐵腿欄腰斬」法，用得快如電閃，神鈎子楊標，亦盤旋閃身，護去來勢，以素客刀灑出手，兇猛無倫，一式式運用，由是知其於刀招功鬥，實有非常造詣，抖擻神威，即展出其生平絕技，以應付雷霸勁敵，故消解中，腳步又復一踢，從左向右旋步反攻，雙鈎一開一，上截下攔，左手虎頭鈎截取對方頭，右手鈎卻向其下盤一攔，攔標掃雙腿，此時鈎式，勢同山傾海倒，猛獸之烈，乃王朗下山以來所罕覩，故亦爲其來勢所驚，念拆此之法，以不招不架爲上着，提緊將刀一撇，足尖用力一點地，「燕子回巢」全軀縱起，宛若鷹大外，

請搭加拿大太平洋航空公司
最快及最短時間的飛機往遠東

現在爲你赴香港作重要訪問的時候，經由短捷的大圓周路線，加拿大太平洋航空公司的迅速，新型舒適的六引擎飛機由北美洲趕急往香港，係在兩處停留，在飛行中，美麗女侍應生以美味的餐膳供奉，給你以殷勤招待。本公司七十年來傳統的東方旅行服務，都是如此。

計劃你的旅行前往香港，經由本公司之快捷及便利路線。

由都朗度往香港

先交六十四元

依照本公司的「輕鬆付款」計劃餘數在二十四個月內交付。

欲知消息及預定機票
請往見你的旅行代理

Royal York Hotel Toronto

加拿大太平洋航空公司

Canadian Pacific AIRLINES

世界最大之航空組織

加拿大 都朗度
利安公司
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072

專營
中西什貨
金猪腊味
油糖茶米
四時瓜菜
各款唱片
膏丹丸散
利安公司啓

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館
開張在旦打
裝修時代化
華麗兼奇雅
菜色第一家
招呼妥當也
日夜不停假
外賣由電話
男女僑胞呼
請來幫襯吓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.3 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，爲父母者千萬注意。

成年人壽險繁多保險
和實本公司賠償迅速
投保手續簡便靈通
惠僑胎託辦無不歡迎
華人總經理廖崇讓

結果　本利對
$1000　童年時期
$5000　期滿以後收回

都朗度 生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營
行警估
理呂桌烟
烟仔烟絲
餐館用具
各客光顧
本埠由電
話通知聯
貴定時送
鄒生源
邦昌啓

加拿大 都朗度
利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

省港澳陳太吉老酒庄又來乎
二百餘年歷史
註册龍鳳商標
藥味濃酒力猛
的當貨靚價平
鷄腳南棗酒　跌打還魂酒
騸風牛楓荷酒　虎骨木瓜酒
養生至補酒　騸風三蛇酒
歸圓杞菊酒　醇舊太吉酒
(◎)唐山雜貨　海味藥材　四時瓜菜
(◎)零沽批發　一律均歡迎
司理林伯財 學岑 啓

加拿大 都朗度
萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂　司理林華令
副總理黃道循　黃帛璣 啓

僑胞迎接妻子來加之好消息

最近柯京移民部經國會通過，准全加中華會館請求，允許在加年人入籍之華人，可依法迎接其在國內之未婚妻來加結婚，商訊得來，全僑歡忻，本旅行社爲便利各僑胞辦理其未婚妻來加紀見，所有關於來加各種手續，須應如何辦理問題，本社當樂予指導，並其妻子來加，搭任何飛機公司飛機，或乘郵輪船，及僑胞歸國，有欲前往台灣觀光者，均樂爲幫忙，又僑胞鄉探親有欲搭乘飛機者，亦可隨時親商，僑之僑胞有欲往任何旅行，本社均樂爲服務，俾各歡喜實荷

萬國旅行社 林善堂啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

加拿大太平洋航空公司（代理!!）
航空司公橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統輪船 詩晏飛火車（客票）服務週到
↓●★●↑
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件，如蒙委託，必定函商覆，竭誠勤辦快捷
歡迎
電話 PL 6460

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

注意
遷新地址
僑興公司謹啓
司理